EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 30.6.2021.
COM(2021) 347 final

ANNEXES 1 to 5

PIELIKUMI

dokumentam

Priekšlikums EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVAI

par patēriņa kredītiem

{SEC(2021) 281 final} - {SWD(2021) 170 final} - {SWD(2021) 171 final}

I PIELIKUMS

EIROPAS PATĒRIŅA KREDĪTA STANDARTINFORMĀCIJA

1. Kreditora, kredīta starpnieka vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzēja identitāte un kontaktinformācija

Attiecīgā gadījumā	
Kreditors	[Identitāte]
Adrese Tālrunis E-pasts Fakss (*) Tīmekļa adrese (*)	[Ģeogrāfiskā adrese kontaktiem ar patērētāju]
Attiecīgā gadījumā	
Kredīta starpnieks	[Identitāte]
Adrese Tālrunis E-pasts Fakss (*) Tīmekļa adrese (*)	[Ģeogrāfiskā adrese kontaktiem ar patērētāju]
Attiecīgā gadījumā	
Kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzējs	[Identitāte]
Adrese Tālrunis E-pasts Fakss (*) Tīmekļa adrese	[Ģeogrāfiskā adrese kontaktiem ar patērētāju]
(*) Šī informācija nav obligāta.	

Ja ir norāde "attiecīgā gadījumā", kreditoram vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzējam ir jāaizpilda aile, ja šī informācija attiecas uz kredītu, vai jāizdzēš informācija vai visa rinda, ja informācija neattiecas uz attiecīgo kredīta veidu.

Norādes kvadrātiekavās ir paskaidrojums kreditoram vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzējam, un tās jāaizstāj ar attiecīgo informāciju.

2. Kredītprodukta galveno iezīmju apraksts

Kredīta veids	
Kredīta kopsumma *Tas nozīmē – maksimālā summa vai kopsumma, kas pieejama saskaņā ar kredītlīgumu vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumu.*	
Kredīta izņemšanas noteikumi *Tas nozīmē, kā un kad jūs saņemsiet naudu.*	
Kredītlīguma vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līguma darbības termiņš	
Patērētāja iemaksas un – attiecīgā gadījumā – iemaksu veikšanas kārtība	Jums būs jāveic šādi maksājumi: [iemaksu summa, skaits un biežums, kas jāveic patērētājam] Procenti un/vai izdevumi, ko patērētājs apmaksā šādā veidā:
Kopsumma, kas jums jāmaksā *Tas nozīmē – aizņemtā kapitāla summa plus procenti un iespējamās izmaksas attiecībā uz jūsu kredītu.*	[kredīta kopsummas un kredīta kopējo izmaksu summa]
Attiecīgā gadījumā Kredīts, kas ir piešķirts atlikta maksājuma veidā par precēm vai pakalpojumiem vai kas ir saistīts ar konkrētu preču piegādi vai konkrētu pakalpojumu sniegšanu Preces/pakalpojuma nosaukums Cena naudas izteiksmē	
Attiecīgā gadījumā Nepieciešamās garantijas *Šeit ir aprakstīta garantija, ar ko jūs nodrošināt kredīta līgumu.*	[Garantijas veids]
Attiecīgā gadījumā Atmaksājumus nenovirza tūlītējai kapitāla amortizācijai.	
Attiecīgā gadījumā	

Cena tika personalizēta, pamatojoties uz automatizēti pieņemtu lēmumu.	

3. Kredīta izmaksas

Aizņēmuma likme vai – attiecīgā gadījumā – dažādas aizņēmuma likmes, kas attiecas uz kredītlīgumu vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumu.	[% — fiksēta vai — mainīga (ar indeksu vai atsauces procentu likmi, kas piemērojama sākotnējai aizņēmuma likmei) — laikposms]
Gada procentu likme (GPL) *Tās ir kopējās izmaksas, kas gadam aprēķinātas procentos no kredīta kopsummas.* *GPL tiek uzrādīta, lai jūs varētu salīdzināt dažādus piedāvājumus.*	[% Uzskatāms piemērs, kas uzrāda visus izmantotos parametrus, lai aprēķinātu šeit uzrādāmo gada procentu likmi]
Vai, lai vispār iegūtu kredītu vai lai to iegūtu ar izsludinātajiem noteikumiem un nosacījumiem, ir obligāti jāizmanto: — apdrošināšana, ar ko garantē kredītu, vai — cits papildpakalpojums? *Ja kreditoram, kredīta starpniekam vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzējam šīs izmaksas nav zināmas, tad tās nav ietvertas GPL.*	Jā vai nē [ja atbilde ir jā, tad norādīt apdrošināšanas veidu] Jā vai nē [ja atbilde ir jā, tad norādīt papildpakalpojuma veidu]
Saistītās izmaksas	
Attiecīgā gadījumā Jāuztur viens vai vairāki konti, lai reģistrētu gan maksājumu operācijas, gan kredīta izņemšanas operācijas	
Attiecīgā gadījumā Īpaša norēķinu līdzekļa izmantošanas izmaksu apjoms (piem., kredītkarte)	
Attiecīgā gadījumā *Jebkādas citas izmaksas saskaņā ar kredītlīgumu vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumu*	
Attiecīgā gadījumā Nosacījumi, kas ļauj mainīt iepriekšminētās	

izmaksas, kas saistītas ar kredītlīgumu vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumu	
Attiecīgā gadījumā Pienākums apmaksāt notāra izmaksas	
Maksājumu kavējumu izmaksas *Neizpildīti maksājumi var radīt jums nopietnas sekas (piem., piespiedu pārdošanu) un apgrūtināt kredīta saņemšanu nākotnē.*	Maksājumu kavējumu gadījumā jums aprēķinās [… (piemērojamā procentu likme un procedūra tās koriģēšanai, kā arī – attiecīgā gadījumā – maksa par saistību nepildīšanu)].

4. Citi būtiski juridiski aspekti

Atteikuma tiesības *Jums ir tiesības 14 kalendāro dienu laikā atteikties no kredītlīguma vai no kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līguma.*	
Pirmstermiņa atmaksa *Jums ir tiesības jebkurā laikā pilnībā vai daļēji veikt pirmstermiņa kredīta atmaksu.*	
Attiecīgā gadījumā Pirmstermiņa atmaksas gadījumā kreditoram ir tiesības uz kompensāciju	[Kompensācijas noteikšana (aprēķinu metode) saskaņā ar noteikumiem, ar ko īsteno Direktīvas ... 29. pantu]
Datubāzes izmantošana *Kreditoram, kredīta starpniekam vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzējam ir nekavējoties un bez maksas jums jāpaziņo rezultāti, ko devusi datubāzes izmantošana, ja kredīta pieteikuma noraidījumu pamato ar tajā iegūtām ziņām. Šo noteikumu nepiemēro, ja šādas informācijas sniegšana ir aizliegta Savienības tiesību aktos vai ir pretrunā sabiedriskās kārtības vai sabiedriskās drošības mērķiem.*	
Tiesības saņemt kredītlīguma vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līguma projektu *Jums ir tiesības pēc pieprasījuma bez maksas saņemt kredītlīguma vai kolektīvās*	

finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līguma projekta kopiju. Šo noteikumu nepiemēro, ja kreditors vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzējs pieprasījuma brīdī nevēlas ar jums noslēgt kredītlīgumu vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumu.	
Attiecīgā gadījumā Laikposms, kurā kreditoram vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzējam ir saistoša pirms līguma slēgšanas sniegtā informācija	Šī informācija ir derīga no … līdz …
Informācija par tiesību aizsardzības līdzekļiem *Jums ir tiesības piekļūt ārpustiesas sūdzību un tiesību aizsardzības mehānismam*	[Ārpustiesas sūdzību un tiesību aizsardzības mehānisms patērētājam un kā šim mehānismam piekļūt]

Attiecīgā gadījumā

5. Papildinformācija finanšu pakalpojumu tālpārdošanas gadījumā

a) informācija par kreditoru vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzēju	
Attiecīgā gadījumā Kreditora vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzēja pārstāvis jūsu dzīvesvietas dalībvalstī Adrese *Tālrunis* E-pasts Fakss (*) Tīmekļa adrese (*)	[Identitāte] [Ģeogrāfiskā adrese kontaktiem ar patērētāju]
Attiecīgā gadījumā Reģistrācija	[Komercreģistrs, kurā kreditors vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzējs ir reģistrēts, un viņa reģistrācijas numurs vai līdzvērtīgs identifikācijas līdzeklis minētajā reģistrā]
Attiecīgā gadījumā Uzraudzības iestāde	
b) informācija par kredītlīgumu vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas	

līgumu	
Attiecīgā gadījumā Atteikuma tiesību izmantošana	[Praktiski norādījumi par atteikuma tiesību izmantošanu, cita starpā norādot laikposmu šo tiesību izmantošanai, adresi, uz kādu būtu jāsūta paziņojums par atteikuma tiesību izmantošanu, un atteikuma tiesību neizmantošanas sekas]
Attiecīgā gadījumā Tiesību akti, ko kreditors vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzējs izmantojis kā pamatu attiecību veidošanai ar jums pirms kredītlīguma noslēgšanas	
Attiecīgā gadījumā Klauzula par kredītlīgumam vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumiem piemērojamajiem tiesību aktiem un/vai kompetento tiesu	[Šeit jānorāda attiecīgā klauzula]
Attiecīgā gadījumā Noteikumi par valodu lietošanu	Informācija un līguma noteikumi būs [attiecīgā valodā]. Ja piekrītat, mēs kredītlīguma darbības termiņa laikā vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu laikā sazināsimies [attiecīgā(-ās)] valodā(-ās)].
c) informācija par tiesību aizsardzības līdzekļiem	
Piekļuve ārpustiesas sūdzību un tiesību aizsardzības mehānismam	[Ārpustiesas sūdzību un tiesību aizsardzības mehānisms patērētājam, kas ir distances līguma puse, un kā šim mehānismam piekļūt]
(*) Šī informācija kreditoram vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzējam nav obligāta.	

II PIELIKUMS

EIROPAS PATĒRIŅA KREDĪTA STANDARTPĀRSKATS

Kredīta kopsumma *Tas nozīmē – maksimālā summa vai kopsumma, kas pieejama saskaņā ar kredītlīgumu vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumu.*	
Kredītlīguma vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu darbības termiņš	
Aizņēmuma likme vai – attiecīgā gadījumā – dažādas aizņēmuma likmes, kas attiecas uz kredītlīgumu vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumiem.	[% — fiksēta vai — mainīga (ar indeksu vai standarta procentu likmi, kas piemērojama sākotnējai aizņēmuma likmei) — laikposms]
Gada procentu likme (GPL) *Tās ir kopējās izmaksas, kas gadam aprēķinātas procentos no kredīta kopsummas.* *GPL tiek uzrādīta, lai jūs varētu salīdzināt dažādus piedāvājumus.*	[% Uzskatāms piemērs, kas uzrāda visus izmantotos parametrus, lai aprēķinātu šeit uzrādāmo gada procentu likmi]
Attiecīgā gadījumā Kredīts, kas ir piešķirts atlikta maksājuma veidā par precēm vai pakalpojumiem vai kas ir saistīts ar konkrētu preču piegādi vai konkrētu pakalpojumu sniegšanu Preces/pakalpojuma nosaukums Cena naudas izteiksmē	
Maksājumu kavējumu izmaksas *Neizpildīti maksājumi var radīt jums nopietnas sekas (piem., piespiedu pārdošanu) un apgrūtināt kredīta saņemšanu nākotnē.*	Maksājumu kavējumu gadījumā jums aprēķinās [… (piemērojamā procentu likme un procedūra tās koriģēšanai, kā arī – attiecīgā gadījumā – maksa par saistību nepildīšanu)].

Ja ir norāde "attiecīgā gadījumā", kreditoram vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzējam ir jāaizpilda aile, ja šī informācija attiecas uz kredītproduktu, vai jāizdzēš informācija vai visa rinda, ja informācija neattiecas uz attiecīgo kredīta veidu.

Norādes kvadrātiekavās ir paskaidrojums kreditoram vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzējam, un tās jāaizstāj ar attiecīgo informāciju.

Eiropas patēriņa kredīta standartpārskats ir jāizvieto uz vienas lapas virs Eiropas patēriņa kredīta standartinformācijas veidlapas, tam ir jābūt skaidri salasāmam un pielāgotam, ņemot vērā to informācijas nesēju tehniskos ierobežojumus, kuros tas ir izvietots.

III PIELIKUMS

EIROPAS PATĒRIŅA KREDĪTA INFORMĀCIJA

Patēriņa kredīts, ko piedāvā konkrētas kredītorganizācijas (Direktīvas ... 2. panta 5. punkts)

Parāda pārveidošana

1. Kreditora vai kredīta starpnieka identitāte un kontaktinformācija

Kreditors	[Identitāte]
Adrese Tālrunis E-pasts Fakss (*) Tīmekļa adrese (*)	[Ģeogrāfiskā adrese kontaktiem ar patērētāju]
Attiecīgā gadījumā	
Kredīta starpnieks	[Identitāte]
Adrese Tālrunis E-pasts Fakss (*) Tīmekļa adrese (*)	[Ģeogrāfiskā adrese kontaktiem ar patērētāju]
(*) Šī informācija nav obligāta.	

Ja ir norāde "attiecīgā gadījumā", kreditoram ir jāaizpilda aile, ja šī informācija attiecas uz kredītproduktu, vai jāizdzēš informācija vai visa rinda, ja informācija neattiecas uz attiecīgo kredīta veidu.

Norādes kvadrātiekavās ir paskaidrojums kreditoram, un tās jāaizstāj ar attiecīgo informāciju.

2. Kredītprodukta galveno iezīmju apraksts

Kredīta veids	
Kredīta kopsumma *Tas nozīmē – maksimālā summa vai kopsumma, kas pieejama saskaņā ar kredītlīgumu.*	
Kredītlīguma darbības termiņš	

Attiecīgā gadījumā Jums jebkurā laikā var lūgt atmaksāt kredīta summu pilnā apjomā.	
Attiecīgā gadījumā Cena tika personalizēta, pamatojoties uz automatizēti pieņemtu lēmumu.	

3. Kredīta izmaksas

Aizņēmuma likme vai – attiecīgā gadījumā – dažādas aizņēmuma likmes, kas attiecas uz kredītlīgumu	[% — fiksēta vai — mainīga (ar indeksu vai atsauces procentu likmi, kas piemērojama sākotnējai aizņēmuma likmei)]
Attiecīgā gadījumā Gada procentu likme (GPL) *Tās ir kredīta kopējās izmaksas, kas gadam aprēķinātas procentos no kredīta kopsummas. GPL tiek uzrādīta, lai jūs varētu salīdzināt dažādus piedāvājumus.*	[% Uzskatāms piemērs, kas uzrāda visus izmantotos parametrus, lai aprēķinātu šeit uzrādāmo gada procentu likmi]
Attiecīgā gadījumā Izmaksas Attiecīgā gadījumā Nosacījumi, kas ļauj šīs izmaksas mainīt	[No kredītlīguma noslēgšanas brīža piemērojamās izmaksas]
Maksājumu kavējumu izmaksas	Maksājumu kavējumu gadījumā jums aprēķinās [… (piemērojamā procentu likme un procedūra tās koriģēšanai, kā arī – attiecīgā gadījumā – maksa par saistību nepildīšanu)].

4. Citi būtiski juridiski aspekti

Kredītlīguma izbeigšana	[Kredītlīguma izbeigšanas noteikumi un procedūra]
Datubāzes izmantošana *Kreditoram ir nekavējoties un bez maksas jums jāpaziņo rezultāti, ko devusi datubāzes izmantošana, ja kredīta pieteikuma noraidījumu pamato ar tajā iegūtām ziņām. Šo*	

noteikumu nepiemēro, ja šādas informācijas sniegšana ir aizliegta ES tiesību aktos vai ir pretrunā sabiedriskās kārtības vai drošības mērķiem.	
Attiecīgā gadījumā	
Laikposms, kurā kreditoram ir saistoša pirms līguma slēgšanas sniegtā informācija	Šī informācija ir derīga no … līdz …

Attiecīgā gadījumā

5. Papildinformācija

Patērētāja iemaksas un – attiecīgā gadījumā – iemaksu veikšanas kārtība	Jums būs jāveic šādi maksājumi: [Uzskatāms iemaksu tabulas piemērs ar to iemaksu summu, skaitu un biežumu, kas jāveic patērētājam]
Kopsumma, kas jums jāmaksā	
Pirmstermiņa atmaksa *Jums ir tiesības jebkurā laikā pilnībā vai daļēji veikt pirmstermiņa kredīta atmaksu.* Attiecīgā gadījumā Pirmstermiņa atmaksas gadījumā kreditoram ir tiesības uz kompensāciju	[Kompensācijas noteikšana (aprēķinu metode) saskaņā ar noteikumiem, ar ko īsteno Direktīvas 2008/48/EK 16. pantu]
Informācija par tiesību aizsardzības līdzekļiem *Jums ir tiesības piekļūt ārpustiesas sūdzību un tiesību aizsardzības mehānismam*	[Ārpustiesas sūdzību un tiesību aizsardzības mehānisms patērētājam un kā šim mehānismam piekļūt]

Attiecīgā gadījumā

6. Papildinformācija, kas jāsniedz finanšu pakalpojumu tālpārdošanas gadījumā

a) informācija par kreditoru	

Attiecīgā gadījumā Kreditora pārstāvis jūsu dzīvesvietas dalībvalstī Adrese Tālrunis E-pasts Fakss (*) Tīmekļa adrese (*)	[Identitāte] [Ģeogrāfiskā adrese kontaktiem ar patērētāju]
Attiecīgā gadījumā Reģistrācija	[Komercreģistrs, kurā kreditors ir reģistrēts, un viņa reģistrācijas numurs vai līdzvērtīgs identifikācijas līdzeklis minētajā reģistrā]
Attiecīgā gadījumā Uzraudzības iestāde	
b) informācija par kredītlīgumu	
Atteikuma tiesības *Jums ir tiesības 14 kalendāro dienu laikā atteikties no kredītlīguma.* Attiecīgā gadījumā Atteikuma tiesību izmantošana	[Praktiski norādījumi par atteikuma tiesību izmantošanu, cita starpā norādot adresi, uz kādu būtu jāsūta paziņojums par atteikuma tiesību izmantošanu, un atteikuma tiesību neizmantošanas sekas]
Attiecīgā gadījumā Tiesību akti, ko kreditors izmantojis kā pamatu attiecību veidošanai ar jums pirms kredītlīguma noslēgšanas	
Attiecīgā gadījumā Klauzula par kredītlīgumam piemērojamajiem tiesību aktiem un/vai kompetento tiesu	[Šeit jānorāda attiecīgā klauzula]
Attiecīgā gadījumā Noteikumi par valodu lietošanu	Informācija un līguma noteikumi būs [attiecīgā valodā]. Ja piekrītat, mēs kredītlīguma darbības termiņa laikā sazināsimies [attiecīgā(-ās)] valodā(-ās)].

c) informācija par tiesību aizsardzības līdzekļiem Piekļuve ārpustiesas sūdzību un tiesību aizsardzības mehānismam	[Ārpustiesas sūdzību un tiesību aizsardzības mehānisms patērētājam, kas ir distances līguma puse, un kā šim mehānismam piekļūt]
(*) Šī informācija kreditoram nav obligāta.	

IV PIELIKUMS

I. Pamatvienādojums, ar ko izsaka ekvivalenci starp izņemtajām kredīta daļām, no vienas puses, un atmaksu un maksām, no otras puses.

Pamatvienādojums, ar ko nosaka gada procentu likmi (GPL), izsaka ekvivalenci gadā starp kopējo pašreizējo izņemto kredīta daļu vērtību, no vienas puses, un kopējo pašreizējo kredīta atmaksas un maksu vērtību, no otras puses, t. i.,:

$$\sum_{k=1}^{m} C_k (1+X)^{-t_k} = \sum_{l=1}^{m'} D_l (1+X)^{-S_l}$$

kur:

— X	ir GPL,
— m	ir pēdējās izņemtās kredīta daļas kārtas numurs,
— k	ir izņemtās kredīta daļas kārtas numurs, tātad $1 \leq k \leq m$,
— C_k	ir izņemtās kredīta daļas k summa,
— t_k	ir gados un gada daļās izteikts intervāls starp pirmās kredīta daļas izņemšanas datumu un katras nākamās kredīta daļas izņemšanas datumu, tātad $t_1 = 0$,
— m’	ir pēdējās veiktās kredīta atmaksas vai maksu maksājuma kārtas numurs,
— l	ir kredīta atmaksas vai maksu maksājuma kārtas numurs,
— D_l	ir kredīta atmaksas vai maksu maksājuma summa,
— s_l	ir gados un gada daļās izteikts intervāls starp pirmās kredīta daļas izņemšanas datumu un katras atmaksas vai maksu maksājuma datumu.

Piezīmes:

(a) summām, ko abas puses maksā dažādos laikos, nav noteikti jābūt vienādām, un tās nav noteikti jāmaksā ar vienādiem intervāliem;

(b) sākuma datums ir pirmās kredīta daļas izņemšanas datums;

(c) intervālus starp datumiem, ko izmanto aprēķinos, izsaka gados vai gada daļās. Uzskata, ka gadā ir 365 dienas (vai 366 dienas garajā gadā), 52 nedēļas vai 12 vienādi mēneši. Uzskata, ka mēnesī ir 30,41666 dienas (t. i., 365/12) neatkarīgi no tā, vai tas ir garais gads vai ne.

Ja laika intervālus starp datumiem, ko izmanto aprēķinos, nevar izteikt nedēļās, mēnešos vai gados kā veselu skaitli, šos intervālus izsaka vienā no minētajiem laikposmiem kā veselu skaitli kopā ar dienu skaitu. Ja izmanto dienas:

i) skaita katru dienu, tostarp nedēļas nogales un brīvdienas;

ii) vienādus laikposmus un pēc tam dienas skaita atpakaļ līdz kredīta sākotnējās izņemšanas dienai;

iii) dienu laikposma ilgumu aprēķina, neieskaitot pirmo dienu un ieskaitot pēdējo dienu, un izsaka gados, dalot šo periodu ar pilna gada dienu skaitu (365 vai 366 dienām), skaitot atpakaļ no pēdējās dienas līdz tai pašai dienai iepriekšējā gadā;

(d) aprēķina rezultātu izsaka ar precizitāti vismaz līdz vienam ciparam aiz komata. Ja nākamais cipars aiz komata ir lielāks vai vienāds ar 5, pirmo ciparu aiz komata noapaļo uz augšu;

(e) vienādojumu var pārrakstīt, izmantojot vienu summu un plūsmu jēdzienu (A_k), kas būs pozitīva vai negatīva, citiem vārdiem, samaksāta vai saņemta laikposmos no 1 līdz n, kas izteikti gados, t. i.:

$$S = \sum_{k=1}^{n} A_k (1 + X)^{-t_k}$$

,

kur S ir esošā plūsmu bilance. Ja mērķis ir saglabāt plūsmu ekvivalenci, vērtība būs nulle.

II. Papildu pieņēmumi GPL aprēķināšanai ir šādi:

(a) ja kredītlīgumā vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumā patērētājam paredzēta iespēja brīvi izņemt kredītu, kredīta kopsummu uzskata par izņemtu nekavējoties un pilnībā;

(b) ja kredītlīgumā vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumā patērētājam kopumā paredzēta iespēja brīvi izņemt kredītu, taču starp dažādajiem kredīta izņemšanas veidiem paredzēts ierobežojums attiecībā uz kredīta summu un laikposmu, kredīta summu uzskata par izņemtu kredītlīgumā vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumā norādītajā agrākajā datumā un saskaņā ar minētajiem kredīta izņemšanas ierobežojumiem;

(c) ja kredītlīgumā vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumā ir paredzēti dažādi kredīta izņemšanas veidi ar dažādām maksām vai aizņēmuma likmēm, kredīta kopsummu uzskata par izņemtu ar visaugstāko maksu un aizņēmuma likmi, ko piemēro tādam izņemšanas mehānismam, kuru visbiežāk izmanto šādam kredītlīguma vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līguma veidam;

(d) pārtēriņa iespējas gadījumā kredīta kopsummu uzskata par izņemtu pilnībā un par visu kredītlīguma darbības termiņu. Ja pārtēriņa kredīta iespējas ilgums nav zināms, aprēķinot GPL, pieņem, ka kredīta ilgums ir trīs mēneši;

(e) beztermiņa kredītlīguma vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līguma gadījumā, izņemot pārtēriņa iespēju, pieņem, ka:

i) kredīts ir piešķirts uz vienu gadu, skaitot no sākotnējās izņemšanas dienas, un patērētāja pēdējais maksājums dzēš iespējamo kapitāla, procentu un citu maksu atlikumu;

ii) patērētājs atmaksā kapitālu, veicot vienādus ikmēneša maksājumus, atmaksu sākot vienu mēnesi pēc sākotnējās izņemšanas dienas. Tomēr gadījumos, kad katrā maksājuma laikposmā kapitāls ar vienu maksājumu jāatmaksā pilnībā, pieņem, ka turpmāka visa kapitāla izņemšana un atmaksa, ko veic patērētājs, notiek viena gada laikā. Procentus un citas maksas piemēro atbilstīgi minētajai kapitāla izņemšanai un atmaksai un kā noteikts kredītlīgumā vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumā.

Šā punkta izpratnē beztermiņa kredītlīgums vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgums ir kredītlīgums vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgums, kuram nav noteikts termiņš un saskaņā ar kuru kredītus noteiktā termiņā vai pēc noteikta laika jāatmaksā pilnā apmērā, taču pēc atmaksas tos var atkārtoti izņemt;

(f) attiecībā uz kredītlīgumiem vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumiem, kas nav pārtēriņu un beztermiņa kredītlīgumi vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumi, kas minēti d) un e) punktā izklāstītajos pieņēmumos:

i) ja nevar noteikt patērētāja veicamās kapitāla atmaksas datumu vai summu, pieņem, ka atmaksu veic agrākajā kredītlīgumā vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumā norādītajā datumā un tās apjoms ir mazākā kredītlīgumā vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumā noteiktā summa;

ii) ja nevar noteikt laika intervālu starp sākotnējās izņemšanas datumu un patērētāja veicamā pirmā maksājuma datumu, pieņem, ka tas ir īsākais laika intervāls;

(g) ja, pamatojoties uz kredītlīgumu vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumu, vai pieņēmumiem, kas izklāstīti d), e) vai f) punktā, nevar noteikt patērētāja veicamā maksājuma datumu vai summu, pieņem, ka maksājumu veic saskaņā ar kreditora vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniedzēja noteiktajiem termiņiem un nosacījumiem; ja tie nav zināmi, tad:

i) procentu maksājumus maksā reizē ar kapitāla atmaksu;

ii) kredītlīguma vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līguma noslēgšanas dienā veic maksājumus, kas nav procentu maksājumi un kas izteikti kā viena summa;

iii) sākot no pirmās kapitāla atmaksas dienas, regulāri veic vairākus maksājumus, kas nav procentu maksājumi, un, ja šādu maksājumu apjoms nav zināms, pieņem, ka tie ir vienāda apmēra;

iv) ar pēdējo maksājumu dzēš iespējamo kapitāla, procentu un citu maksu, ja tādas ir, atlikumu;

(h) ja par kredītam piemērojamo maksimālo summu nav vēl vienošanās, par maksimālo summu uzskata 1 500 EUR;

(i) ja uz ierobežotu laikposmu vai summu piedāvā atšķirīgas aizņēmuma likmes un maksas, par aizņēmuma likmi un maksām uzskata augstāko likmi visa kredītlīguma vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līguma darbības laikā;

(j) patēriņa kredītlīgumiem vai kolektīvās finansēšanas kredītpakalpojumu sniegšanas līgumiem, kuriem fiksētā aizņēmuma likme ir noteikta attiecībā uz sākotnējo laikposmu, kura beigās nosaka jaunu aizņēmuma likmi un to turpmāk periodiski pielāgo atbilstīgi saskaņotam rādītājam, GPL aprēķina, pamatojoties uz pieņēmumu, ka fiksētās aizņēmuma likmes laikposma beigās aizņēmuma likme ir tāda pati kā GPL aprēķināšanas laikā, pamatojoties uz saskaņotā rādītāja vērtību minētajā laikā.

V PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS TABULA

Direktīva 2008/48/EK	**Šī direktīva**
1. pants	1. pants
2. panta 1. punkts	2. panta 1. punkta pirmā daļa
—	2. panta 1. punkta otrā daļa
2. panta 2. punkta a), b) un c) apakšpunkts	2. panta 2. punkta a), b) un c) apakšpunkts
2. panta 2. punkta d), e) un f) apakšpunkts	—
2. panta 2. punkta g), h), i), j), k) un l) apakšpunkts	2. panta 2. punkta d), e), f), g), h) un i) apakšpunkts
2. panta 2.a punkts	2. panta 3. punkts
2. panta 3. punkts	—
2. panta 4. punkts, 2. panta 5. punkts, 2. panta 6. punkts	2. panta 4. punkts, 2. panta 5. punkts, 2. panta 6. punkts
3. panta a), b) un c) punkts	3. panta 1), 2) un 3) punkts
—	3. panta 4) un 5) punkts
3. panta d), e) un f) punkts	3. panta 13), 20) un 21) punkts
3. panta g), h), i), j), k), l) un m) punkts	3. panta 6), 7), 8), 9), 10), 11) un 12) punkts
3. panta n) punkts	3. panta 22) punkts
—	3. panta 14), 15), 16), 17), 18), 19), 23), 24), 25), 26), 27), 28) un 29) punkts
—	5. pants
—	6. pants
—	7. pants
4. pants	8. pants
---	9. pants
5. panta 1. punkta pirmā daļa	10. panta 1. punkta pirmā daļa

—	10. panta 1. punkta otrā daļa
5. panta 1. punkta otrās daļas a), b), c), d), e) un f) punkts	10. panta 3. punkta pirmās daļas a), b), c), d), e) un f) apakšpunkts
5. panta 1. punkta otrās daļas g) punkta pirmais teikums un trešais teikums	10. panta 3. punkta pirmās daļas g) un h) punkts
5. panta 1. punkta otrās daļas b) punkta otrais teikums	10. panta 3. punkta otrā daļa
5. panta 1. punkta otrās daļas h), i), j), k), l), m), n), o), p), q), r) un s) punkts	10. panta 3. punkta pirmās daļas i), j), k), l), m), n), o), p), q), r), s) un u) punkts
—	10. panta 3. punkta pirmās daļas t) un v) punkts
5. panta 1. punkta trešā daļa	10. panta 3. punkta trešā daļa
5. panta 1. punkta ceturtā daļa	10. panta 5. punkta otrā daļa
5. panta 2. punkts	10. panta 6. punkts
5. panta 3. punkts	10. panta 7. punkts
5. panta 4. punkts	10. panta 8. punkts
5. panta 5. punkts	10. panta 9. punkts
5. panta 6. punkts	(daļēji 12. pants)
6. pants	-
-	11. pants
7. pants	10. panta 10. punkts
—	12. pants
—	13. pants
8. pants	18. pants
—	14. pants
—	15. pants
	16. pants
	17. pants
9. pants	19. pants

10. panta 1. punkts	20. pants
10. panta 2. punkts, 10. panta 3. punkts un 10. panta 4. punkts	21. pants
10. panta 5. punkts	-
-	22. pants
11. pants	23. pants
12. pants	24. pants
13. pants	28. pants
14. pants	26. pants
15. pants	27. pants
16. pants	29. pants
17. pants	39. pants
18. pants	25. pants
19. pants	30. pants
—	31. pants
—	32. pants
—	33. pants
—	34. pants
—	35. pants
—	36. pants
20. pants	37. pants
21. pants	38. pants
—	41. pants
22. pants	42. pants, 43. pants
23. pants	44. pants
24. pants	40. pants
24.a pants	45. pants

26. pants	42. panta 2. punkts
27. panta 1. punkts	48. pants
27. panta 2. punkts	46. pants
28. pants	4. pants
29. pants	47. pants
30. pants	47. pants
31. pants	49. pants
32. pants	50. pants
I pielikums	IV pielikums
II pielikums	I pielikums
III pielikums	III pielikums
-	II pielikums
-	V pielikums